



4997  
20

三國志目錄下

晉平陽侯相陳壽撰

副

臨濟堂

氏贈

市島謙吉

昭和十六年二月六日寄

吳書

卷第一

孫堅

孫策

卷第二

吳主孫權

三嗣主

孫亮

孫休

孫皓

卷第四

劉繇

子基

士燮

子徽

燮第壹

霸

壹子

卷第五

妃嬪

孫破虜吳夫人

夫人第景

吳主權謝夫人

權徐夫人

祖父真子琨

權步夫人

權王夫人

權王夫人

權潘夫人

孫亮全夫人

孫休朱夫人

孫和何姬

孫皓滕夫人

卷第六

宗室

孫靜

子瑜

皎

孫賁

子鄰

孫輔

孫翊

孫匡

孫韶

孫桓

卷第七

張昭

子承

休

顧雍

子邵

邵子譚

承

諸葛瑾

少子融

步騭

少子闡

卷第八

張紇

子玄

嚴畯

裴玄

玄子尚

程秉

徵崇

關澤

唐固

薛綜

子瑩  
翊

卷第九

周瑜

魯肅

呂蒙

卷第十

程普

黃蓋

韓當

蔣欽

周泰

陳武

子表

董襲

甘寧

凌統

潘璋

丁奉

徐盛

卷第十一

朱治

朱然

子績

呂範

子據

朱桓

子異

卷第十二

虞翻

子汜  
聳

忠

陸續

張溫

駱統

陸瑁

吾粲

卷第十三

陸遜

子抗

卷第十四

吳主五子

孫登

孫慮

孫和

孫霸

孫奮

卷第十五

賀齊

全琮

呂岱

鍾離牧

周飭

卷第十六

潘濬

陸凱

陸胤

卷第十七

是儀

胡綜

徐詳

卷第十八

吳範

劉惇

卷第十九

趙達

諸葛恪

滕胤

孫峻

留賚

孫紂

濮陽興

卷第二十

王蕃

樓玄

賀邵

韋曜

華覈

晉 平陽侯相陳 壽 撰述  
宋 西鄉侯裴松之 集註  
明 長洲 陳仁錫 評閱

吳一

孫破虜討逆傳第一

孫堅，字文臺，吳郡富春人，蓋孫武之後也。

吳書曰：堅世仕吳，家于富春，葬于城東。冢上數有光怪，雲氣五色，上屬於天，蔓延數里，衆皆街觀。父老相謂曰：是非凡氣，孫氏其興矣。及母懷姪，堅

夢勝出繞吳閭門，寤而懼之。以告鄰母。鄰母曰：安知非吉徵也？堅生容貌非凡，性闊達，好奇節。

傳九  
少爲縣吏，年十七與父共載船至錢唐。會海賊胡玉等從匏里上掠取賈人財物，方于岸上分之。行旅皆住船不敢進。堅謂父曰：此賊可擊。請討之。父曰：非爾所圖也。堅行擲刀上岸，以手東西指麾，若分部人兵以羅遮。賊狀賊望見，以爲官兵擲之，卽委財物散走。堅追斬得一級以還。父大驚。由是顯聞。府召署假尉。

會稽妖賊許昌起于句章，自稱陽明皇帝。

靈帝紀曰：昌以其父爲越主也。

破句章賊  
佐三縣  
城叟

與其子韶扇動諸縣衆以萬數。堅以郡司馬募召精勇，得千餘人。與州郡合討破之。是歲熹平元年也。刺史臧旻列上功狀，詔書除堅鹽瀆丞。數歲徙盱眙丞。

又徙下邳丞。

江表傳曰：堅歷佐三縣，所在有稱。吏民親附，鄉里知舊好事少年往來者，常數百人。堅接撫待養，有君子弟焉。

中平元年，黃巾賊帥張角起于魏郡，託有神靈，遣八使以善道教化天下，而潛相連結，自稱黃天泰平。三月甲子三十六萬，一旦俱發。天下響應，燔燒郡縣，殺

害長吏

獻帝春秋曰、角稱天公將軍、角弟寶稱地公將軍、寶弟梁稱人公將軍。

皇甫嵩  
朱儁  
擊黃巾賊

漢遣車騎將軍皇甫嵩、中郎將朱儁、將兵討擊之。儁表請堅爲佐軍司馬。鄉里少年隨在下邳者皆願從堅、又募諸商旅及淮泗精兵合千許人與儁并力奮擊、所向無前。

吳書曰、堅乘勝深入於西華失利、堅被創墮馬、臥草中、軍衆分散、不知堅所在。堅所騎驄馬馳還營、倍地呼鳴、將士隨馬於草中得堅、堅還營十數日。

創少愈、乃復出戰。

汝穎賊困追走保宛城、堅身當一面、登城先入、衆乃蟻附、遂大破之。儁具以狀聞、上拜堅別部司馬。

續漢書曰、儁字公偉、會稽人、少好學、爲郡功曹、察孝廉、舉進士。漢朝以討黃巾功、拜車騎將軍、累遷河南尹。董卓見儁外甚親納、而心忌之。儁亦陰備焉。關東兵起、卓議移都、儁輒止卓。卓雖憚儁、然貪其名重、乃表拜太僕、以自効。儁被召、不肯受拜。因進曰、國不宜遷、必孤天下望、成山東之結、臣不見其所也。有司詰曰、否。君受拜而君拒之、不問。徙事

不死於卓  
得其所

而君陳之何也。雋曰：「雖相國非臣所堪也。遷都非  
許臣之所急也。辭所不堪，進臣所急。」臣之所急，臣之所宜也。  
有司曰：遷都之事，初無此計也。就有未露，何所受  
聞。雋曰：相國董卓爲臣說之。臣聞之於相國。有司  
不能厭朝廷，稱服焉。後爲太尉李催、郭汜相攻，跋  
質天子公卿。雋性剛，即發病而卒。

邊章韓遂作亂涼州，中郎將董卓拒討無功。中平三年，遣司空張溫行車騎將軍，西詣章等溫表請堅與參軍事屯長安。溫以詔書召卓，卓良久乃詣溫。溫責讓卓，卓對應不順。堅時在坐前，耳語謂溫曰：「卓不怖

張溫

罪而賜張大語，宜以召不時至陳軍法斬之。溫曰：「卓  
素著威名於隴蜀之間，今日殺之，西行無依。」堅曰：「明  
公親率天兵威震天下，何賴於卓。觀卓所言，不假明  
公輕上無禮，一罪也。章遂跋扈經年，當以時進讞，而  
卓云未可沮。軍疑衆，二罪也。卓受任無功，應召稽留，  
而軒昂自高，三罪也。古之名將仗鉞臨衆，未有不斷  
斬以示威者也。是以穰苴斬莊賈，魏絳戮楊玉，今明  
公垂意於卓，不即加誅，虧損威刑。於是在矣。溫不忍  
發舉，乃曰：「君且還。」卓將疑入，堅因起出。章遂聞大兵  
向至，黨衆離散，皆乞降。軍還，議者以軍未臨敵，不斷

功賞然聞。堅數卓三罪，勸溫斬之，無不歎息。拜堅議

賊時長沙賊區星自稱將軍，衆萬餘人，攻圍城邑，乃

以堅爲長沙太守，到郡親率將士施設方略，旬月之

間，克破星集。

魏書曰：堅到郡，郡中震服。任用良吏，勅吏曰：謹遇

良善治官。曹文燾必循治以盜賊，付太守。

越境討賊。周朝郭石亦帥徒衆起於零桂，與星相應，遂越境尋

詣三郡，肅然漢朝錄前後功，封堅烏程侯。

吳錄曰：是時廬江太守陸康從子作宜春長，爲賊所攻，遣使求救於堅。堅整嚴救之，主簿進諫，堅答

曰：太守無文德，以征伐爲功。越界攻討，以全異日以此獲罪，何媿海內乎？乃進兵往救，賊聞而走。靈帝崩，卓擅朝政，橫恣京城諸州郡並興義兵，欲以討卓。

江表傳曰：堅聞之，拊膺歎曰：張公答從吾言，朝廷今無此難也。

堅亦舉兵，荊州刺史王叡素遇堅無禮，堅過殺之。

案王氏譜：叡字通耀，晉太保祥伯父也。吳錄曰：叡先與堅共擊零桂賊，以堅武官言頗輕之，及叡舉兵欲討卓，素與武陵太守曹寅不相能，揚言當

先殺寔。寔懼，詐作案行使者光祿大夫溫毅檄移堅說叡罪過，令收行刑訖，以狀上。堅即承檄勒兵襲叡。叡聞兵至，登樓望之，遺問欲何爲。堅前部答曰：「兵久戰，勞苦所得賞不足以爲衣服。請使君更乞資直耳。」叡曰：「刺史豈有所客，便開庫藏使自入視之？」知有所遺，移兵進及樓下。叡見堅驚曰：「兵自求賞，孫府君何以在其中？」堅曰：「被使者檄誅君，叡曰：『我何罪？』堅曰：『坐無所知。』叡窮追刮金飲之而死。」北去，南聞衆數萬人。南陽太守張咨聞軍至，晏然自若。

荀

英雄記曰：咨字子儀，潁川人，亦知名。獻帝春秋曰：袁術表堅假中郎將。堅到南陽，移檄太守、請軍糧。咨以問綱紀。綱紀曰：「堅鄰郡二千石，不應調發。」咨遂不與。

堅以牛酒禮咨。咨明日亦答。請堅酒酣，長沙主簿入白：「堅前移南陽，而道路不治，軍資不具，請收主簿推問。」意故皆大懼，欲去。兵陳四周，不得出。有頃，主簿復入。自堅南陽太守稽停義兵，使賊不時討，請收出案軍法從事。便牽咨於軍門，斬之。郡中震悚，無求不獲。吳歷曰：初，堅至南陽，咨既不給軍糧，又不肯見堅。

晏然安在

堅欲進兵，恐有後患，乃詐得急疾，舉軍震惶，迎呼巫醫禱祝山川，遣所親人說咨言病困，欲以兵付咨，咨聞之心利其兵，即將步騎五六百人詣營，省堅，堅臥與相見，無何卒然而起，按劍罵咨，遂執斬之，此語與本傳不同。

袁術表堅  
詞卓

前到魯陽，與袁術相見，術表堅行破虜將軍領豫州刺史，遂治兵於魯陽城，當進軍討卓，遣長史公仇稱將兵從事還州，督促軍糧，施帳幔於城東門外，祖道送，稱官屬並會，卓遣步騎數萬人逆堅，輕騎數十先到，堅左行酒談笑，勅部曲整頓，行陣無得妄動，後騎

漸益堅，徐罷坐，導引入城，乃謂左右曰：「向堅所以不即起者，恐兵相蹈藉，諸君不得入耳。」卓兵見堅士衆甚整，不敢攻城，乃引還。

英雄記曰：初，堅計董卓，到梁縣之陽人，卓亦遣兵步騎五千迎之，陳郡太守胡軫爲太督護，呂布爲騎督，其餘步騎將校都督者甚衆，軫字文才，性急，預宣言曰：「今此行也，要當斬一青綬，乃整齊耳。」諸將聞而惡之，軍到廣成，去陽人城數十里，日暮，士馬疲極，當止宿，又本受卓節度，宿廣成，秣馬飲食，以夜進兵，投曉攻城，諸將惡憚，軫欲賊敗其事，布

等宣言陽人城中賊已走當追尋之不然失之矣便夜進軍城中守備其設不可掩襲於是吏士飢渴人馬甚疲且夜至又無漸疊釋甲休息而布又

宣言相驚云城中賊出來軍衆擾亂奔走皆弃甲失鞍馬行十餘里定無賊會天明便還拾取兵器欲進攻城城守已固穿溝已深軫等不能攻而還堅移屯梁東大爲阜軍所攻堅與數十騎潰圍而出堅常著赤罽幘乃脫幘令親近將祖茂蓋之車騎爭逐茂故堅從間道得免茂困追下騎以幘冠冢間燒著因伏草中卓騎望見圍繞數重定近覺是拒乃去

智

祖茂

破卓軍

釋疑急著

堅復相收兵合戰於陽人大破阜軍梟其都督華雄等是時或聞堅於術術懷疑不運軍糧

江表傳曰或謂術曰堅若得洛不可復制此爲除狼而得虎也故術疑之

陽人去魯陽百餘里堅夜馳見微晝地計括曰所以出身不顧上爲國家討賊下爲將軍家門之私讐堅與阜非有骨肉之怨也而將軍受潛潤之言還相嫌疑

江表傳載堅語曰大勲垂捷而軍糧不繼此吳起所以歎泣於西河樂毅所以遺恨於垂成也願將

重深思之。

得踰路即調發軍糧，堅還屯卓憚，堅猛壯，乃遣將軍李傕等來求和親。令堅列疏子弟任刺史郡守者許表用之，堅曰：「卓逆天無道，蕩覆王室，今不夷汝三族，縣示四海，則吾死不瞑目。豈將與汝和親邪？」復進戰大谷，拒離九十里。

山陽公載記曰：卓謂長史劉艾曰：「關東軍敗數矣，皆畏孤無能爲也。惟孫堅小懸頗能用人，當誘諸將使知懲之。」孤答與周慎西征，慎圍邊韓於金城，孤語張溫求引所將兵爲慎作後駐。溫不聽，孤時

上言其形勢知慎必不克臺。今有本末事未報，溫又使孤討先零叛羌，以爲西方可一時蕩定。孤皆知其不然，而不得止，遂行。留別部司馬劉靖、將步騎四千屯安定，以爲聲勢。叛羌更還，欲截歸道。孤小擊輒開，畏安定有兵故也。虜謂安定當數萬人，不知但窮也。時又上章言狀，而孫堅隨周慎行，謂慎求將萬兵造金城，使慎以二萬作後駐，邊韓城中無宿穀，當於外運。畏大兵不敢輕與堅戰，而堅兵足以斷其運道。兒曹用必還羌谷，宋涼州或能定也。溫既不能用孤，慎又不用堅，自攻金城壞

其外垣馳使語溫自以克在旦夕溫時亦自以計  
中也而渡遼兒果斷蔡園慎弃輜重走果如孤策  
臺以此封孤都鄉侯堅以佐軍司馬所見與人同  
目爲可耳艾曰堅雖時見計故自不如李傕郭汜  
聞在美陽亭北將千騎步與虜合殆死失印綬  
此不爲能也卓曰堅時烏合義從兵不如虜精且  
戰有利鈍但當論山東大勢終無所至耳艾曰山  
東兒驅略百姓以作寇逆其鋒不如人堅甲利兵  
彊弩之用又不如人亦安得久卓曰然但殺二袁  
劉表孫堅天下自服從孤耳

卓尋徙都西入關焚燒雒邑堅乃前入至雒修諸陵  
平塞卓所發掘

江表傳曰舊京空虛數百里中無煙火堅前入城  
惆悵流涕吳書曰堅入洛埽除漢宗廟祠以太  
牢堅軍城南甄官井上且有五色氣舉軍驚怪莫  
有敢汲堅令人入井探得漢傳國璽文曰受命于  
天既壽永昌方圓四十上紐交五龍上一角缺初  
黃門張讓等作亂劫天子出奔左右分散掌璽者  
以投井中山陽公載記曰袁術將僭號聞堅得  
傳國璽乃拘堅夫人而奪之江表傳曰案漢獻

帝起居注云天子從河上還得六璽於閣上又大康之初孫皓送金璽六枚無有玉明其僞也虞喜志林曰天子六璽者文曰皇帝之璽皇帝行璽皇帝信璽天子之璽天子行璽天子信璽此六璽所封事異故文字不同獻帝起居注云從河上還得六玉璽於閣上此之謂也傳國璽者乃漢高祖所佩秦皇帝璽世世傳受號曰傳國璽案傳國璽不在六璽之數安得據其說乎應氏漢宮皇甫世紀其論六璽文義皆符漢宮傳國璽文曰受命于天既壽且康永昌二字爲錯未知兩家何者

爲得金玉之精率有光氣加以神器祕寶輝耀益彰蓋一代之奇觀將來之異聞而以不解之故強謂之僞不亦誣乎陳壽爲破虜傳亦除此說俱惑起居注不知六璽殊名與傳國爲七者也吳時無能刻玉故天子以金爲璽璽雖以金於文不異吳降而送璽者送天子六璽囊所得玉璽乃古人遺印不可施用天子之璽今以無有爲難不通其義者耳臣松之以爲孫堅於興義之中最有忠烈之稱若得漢神器而潛匿不言此爲陰懷異志豈所謂忠臣者乎吳史欲以爲國華而不知擗堅之

令德如其果然以傳子孫縱非六壘之數要非常人所畜孫皓之降亦不得但送六壘而寶藏傳國也受命于天奚取于歸命之堂若如喜言則此壘今尚在孫門匹夫懷璧猶曰有罪而況斯物哉訖引軍還住魯陽

吳錄曰是時關東州郡務相兼并以自彊大袁紹遣會稽周曄爲豫州刺史來襲取州堅慨然歎曰同舉義兵將救社稷逆賊垂破而各若此吾當誰與勤力乎言發涕下曄字仁明周昕之弟也會稽典錄曰初曹公興義兵遣人要曄曄即收合兵

衆得二千人從公征伐以爲軍師後與堅爭豫州屢戰失利會次兄九江太守昂爲袁術所攻曄往助之軍敗還鄉里爲許貳所害

初平三年術使堅征荊州擊劉表表遣黃祖逆於樊鄧之間堅擊破之追渡漢水遂圍襄陽單馬行峴山爲祖軍士所射殺

典略曰堅悉其衆攻表表閉門夜遣將黃祖潛出發兵祖將兵欲還堅逆與戰祖敗走竄峴山中堅乘勝夜追祖祖部兵從竹木間暗射堅殺之吳錄曰堅時年三十七

英雄記曰、堅以初平四年正月七日死。又云劉表將呂公將兵緣山向堅、堅輕騎尋山討公、公兵下石中堅頭應時腦出物故其不同如此也。

兄子賁帥將士衆就術術復表竇爲豫州刺史堅四子策權翊匡權既稱尊號謚堅曰武烈皇帝。

吳錄曰、尊堅廟曰始祖墓曰高陵。志林曰、堅有五子策權翊匡吳氏所生少子朗庶生也一名仁策字伯符堅初興義兵策將母徙居舒與周瑜相友牧合士大夫江淮間人咸向之。

江表傳曰、堅爲朱儁所表爲佐軍留家著壽春策

年十餘歲已交結知名聲譽發聞有周瑜者與策同年亦英達夙成聞策聲聞自舒來造焉便推結分好義同斷金勸策徙居舒策從之。

堅薨還葬曲阿已乃渡江居江都。

魏書曰、策當嗣侯讓與弟匡。

徐州牧陶謙深忌策策舅吳景時爲丹楊太守策乃載母徒曲阿與呂範孫河俱就景因緣召募得數百人興平元年從袁術術甚奇之以堅部曲還策。

吳歷曰、初策在江都時張紘有母喪策數詣紘咨以世務曰、左今漢祚中微天下擾攘英雄雋傑各

孫責  
孫策  
孫翊  
孫朗

周瑜

呂範  
孫河

張紘

吳景

擁衆營私未有能扶危濟亂者也。先君與袁氏共破董卓功業未遂卒爲黃祖所害。策雖暗稚竊有微志欲從袁揚州求先君餘兵就舅氏於丹陽收含流散東據吳會報讐雪耻爲朝廷外藩。君以爲何如。紘答曰既素空劣方居衰經之中無以奉贊盛略。策曰君高名播越遠近懷歸今日事計決之於君何得不紓慮啓告副其高山之望若微志得展血讐得報此乃君之勲力策心所望也因涕泣橫流顏色不變紘見策忠壯內發辭令慷慨感其志。言乃答曰篤周道陵遲齊晉並興王室已寧諸

侯貢職今君紹先侯之軌有驍武之名若投丹楊收兵吳會則荆揚可一讐敵可報據長江奮威德誅除羣穢匡輔漢室功業侔於桓文豈徒外藩而已哉。左今世亂多難若功成事立當與同好俱南濟也。策曰一與君同符合契同有永固之分今便行矣以老母弱弟委付於君策無復回顧之憂江表傳曰策徑到壽春見袁術涕泣而訴曰亡父篴從長沙入討董卓與明使君會於南陽同盟結姻不幸遇難勲業不終策感惟先人舊恩欲自憑結願明使君垂察其誠術甚貴異之然未嘗還其

父兵術謂策曰孤始用貴舅爲丹楊太守賢從伯陽爲都尉彼精兵之地可還依召募策遂詣丹楊依舅得數百人而爲涇縣大帥祖郎所襲幾至危殆於是復往見術術以堅餘兵千餘人還策

還父兵

馬日磾

張紈

齊桓

太傅馬日磾杖節安集關東在壽春以禮辟策表拜懷義校尉大將喬蕤張勲皆傾心敬焉術常歎曰使術有子如孫郎死復何恨策騎士有罪逃入術營隱於內廄策指使人就斬之訖詣術謝術曰兵人好叛當共疾之何爲謝也由是軍中益畏憚之術初詆策爲九江太守已而更用丹楊陳紀後術欲攻徐州誤

從廬江太守陸康求米三萬斛康不與術大怒策竊曾詣康康不見使主簿接之策苦銘恨術遣策攻康謂曰前錯用陳紀每恨本意不遂今若得康廬江真卿有也策攻康拔之術復用其故吏劉勲爲太守策益失望先是劉繇爲揚州刺史州舊治壽春壽春術已據之繇乃渡江治曲阿時吳景尚在丹陽策從兄賁又爲丹陽都尉繇至皆追逐之景賁退舍歷陽繇遣樊能于麋陳橫屯江津張英屯當利口以距術術自用故吏琅邪惠衢爲揚州刺史更以景爲督軍中郎將與賁共將兵擊英等連年不克策乃說術乞助

江表傳曰、策說術云、家有舊恩在東、願助舅討橫江、橫江拔、因投本土、召募可得三萬兵、以佐明使君匡濟漢室、術知其恨、而以劉繇據曲阿、王朗在會稽、謂策未必能定、故詐之。

術表策爲折衝校尉、行殄寇將軍、兵賊千餘騎、數十匹賓客願從者數百人、比至歷陽、衆五六千、策母先自曲阿徙於歷陽、策又徙母阜陵渡江轉闖所向皆破莫敢當其鋒、而軍令整肅、百姓懷之。

江表傳曰、策渡江攻繇牛渚營、盡得邸閣糧餉、戰

是歲興平二年也、時彭城相薛禮下邳相笮融依繇爲盟主、禮據秣陵城、融屯縣南、策先攻融、融出兵交戰、斬首五百餘級、融即閉門不敢動、因渡江攻禮、禮突走、而樊能干麋等復合衆襲奪牛渚也、策聞之還攻破能等、獲男女萬餘人、復下攻融、爲流矢所中、傷股不能乘馬、因自輿還牛渚營、或叛告融曰、孫郎被箭已死、融大喜、即遣將於茲鄉策遣步騎數百挑戰、設伏於後、賊出擊之、鋒刃未接、而僞走、賊追入伏串、乃大破之、斬首千餘級、策因往到融營下、金左右大呼曰、孫郎竟云何、賊於

是驚怖夜遁。融聞策尚在，更深，蒲高壘，繕治守備。策以融所屯地勢險固，乃舍去。攻破繇別將於海陵，轉攻湖熟江乘，皆下之。

破劉繇  
策爲人美姿顏，好笑語，性闊達，聽受善於用人，是以士民見者莫不盡心樂爲致死。劉繇弃軍逃遁，諸郡守皆捐城郭奔走。

江表傳曰：策時年少，雖有位號而士民皆呼爲孫郎。百姓聞孫郎至，皆失魂魄，長吏委城郭，竄伏山草，及至軍士奉食，不敢虜略雞犬菜茹，一無所犯。民乃大悅，競以牛酒詣軍。劉繇旣走，策入曲阿，勞

賜將士，遣將陳寶詣阜陵迎母及弟，發恩布令，告諸縣。其劉繇、笮融等故鄉部曲來降者，一無所問。樂從軍者一身行復除門戶，不樂者勿彊也。旬日之間，四面雲集，得見兵二萬餘人，馬千餘匹，威震江東，形勢轉盛。

吳人嚴白虎等衆各萬餘人，處處屯聚。吳景等欲先擊破虎等，乃至會稽。策曰：虎等羣盜，非有大志，此成禽耳。遂引兵渡浙江，據會稽，屠東冶，乃攻破虎等。

吳錄曰：時有烏程鄒他錢銅，及前合浦太守嘉興王晟等，各聚衆萬餘人，或數千人，引兵撲討，皆攻破之。

吳母義孫  
氏諸子皆  
不俗其有  
以夫

許昭  
誓晉

策母吳氏曰。晟與故父有升堂見妻之分。今其諸子兄弟皆已梟夷。獨餘一老翁。何足復憚乎。乃舍之。餘咸族誅。策自討虎。虎高壘堅。宋使其弟興請和。許之。興請獨與策會面約。既會。策引白刃斫席。輿體動。策笑曰。聞卿能坐躍。勦捷不常。斬戲卿耳。興曰。我見乃乃然。策知其無能也。乃以手戰。投之立死。興有勇力虎。衆以其死也。甚懼。進攻破之。虎奔餘杭。投許昭於虜中。程普譏擊昭策曰。許昭有義於舊君。有誠於故友。此丈夫之志也。乃念之。

臣松之案。許昭有義於舊君。謂濟盛憲也。寧見後

注。有誠於故友。則受嚴白虎也。

盡更置長吏。策自領會稽太守。復以吳景爲丹楊太宗。以孫賁爲豫章太守。分豫章爲廬陵郡。以賁弟輔爲廬陵太守。丹楊朱治爲吳郡太守。彭城張昭廣陵張紘秦松陳端等爲謀主。

江表傳曰。策遣奉正都尉劉由五官掾高承。奉章謹訴拜獻方物。

時袁術僭號。策以書責而絕之。

吳錄載。策使張紘爲書曰。蓋上天垂司過之星。聖王建敢諫之鼓。設非謬之備。急箴闕之言。何哉。凡

孫輔  
朱治  
張昭  
秦松  
陳端

經袁術

有所長必有所短也。去冬傳有大計，無不悚懼。旋知供備貢獻，萬夫解惑。頃聞建議，復欲追遵前圖。既事之期，便有定月。益使撫然想是流矣。設其必爾，民何望乎？襄日之舉，義兵也。天下之士所以響應者，董卓擅廢，置害太后，弘農王略烝宮人，發掘園陵，暴逆至此。故諸州郡雄豪聞聲，慕義神武，外振，卓遂內懾。元惡既斃，幼主東顧，俾保傳宣命，欲令諸軍振旅於河北，通謀黑山。曹操放毒東齊，劉表稱亂，南荆公孫瓚忽然北幽，劉繇波力江滻，劉備爭盟淮隴，是以未獲平寄。橐弓戢戈也。今備繇

既破操等，飢餓謂當與天下合謀以誅醜類，捨而不圖，有自取之志。非海內所望一也。竇成湯伐桀，稱有夏多罪。武王伐紂，曰：殷有罪罰重哉！此二王者，雖有聖德，宜當廢世。如使不遭其時，亦無由興矣。幼主非有惡於天下，徒以春秋尚少，輒於彊臣若無過而奪之懼，未合於湯武之事。二也。卓雖狂狡，至廢主自與，亦猶朱也。而天下聞其桀虐，攘臂同心而疾之，以中土希戰之兵，當邊地勁悍之虜，所以斯須游憲也。今四方之人，皆玩敵而便戰，聞矣。可得而勝者，以彼亂而我治，彼逆而我順也。見

當世之紛若欲大舉以臨之適足取禍三也天下神器不可虛占必須天賛與人九也殷湯有白鳩之祥周武有赤鳥之瑞漢高有星聚之符世祖有神光之徵皆因民困憊於桀紂之政毒盜於秦莽之役故能芟去無道致成其志今天下非患於幼主未見受命之應驗而欲一旦卒然登即尊號未之或有四也天予之貴四海之富誰不欲焉義不可取勢不得耳陳勝項籍王莽公孫述之徒皆南面稱孤莫之能濟帝王之位不可橫冀五也幼主岐嶷若除其偏去其餽必成中興之業夫致主於周

成之盛自受且與之美此誠所望於尊明也縱使幼主有他改異猶望推崇宗室之譜屬論近親之賢良以綏劉紹以固漢宗皆所以盡功金石圖形丹素流慶無窮垂聲管絃捨而不爲爲其難者想明明之素必所不忍六也五世爲相權之重勢之盛天下莫得而比焉忠貞者必曰宜夙夜思惟所以扶國家之躡頓念社稷之危殆以奉祖考之志以報漢室之恩其忽履道之節而彊進取之欲者將曰天下之人非家吏則門生也孰不從我四方之敵非吾匹則吾役也誰能違我蓋乘累世之弊起

此書亦有  
繁弱處

而取之哉二者殊數不可不詳察者也所貴於聖哲者以其審於機宜慎於舉措若難圖之事難保之勢以激羣敵之氣以先衆人之心公義既不可私計又不利明哲不處八也世人多惑於圖緯而棄非類比合文字以悅所事苟以阿上惑衆終有後悔者自從迄今未嘗無之不可不深擇而熟思九也九者尊明所見之餘耳庶衛起予禡所遺忘忠言逆耳幸留神聽典略云張昭之辭臣松之以爲張昭雖名重然不如紘之文也此書必紘所作

曹公表策爲計逆將軍封爲吳侯

江表傳曰建安二年夏漢朝遣議郎王輔奉戊辰詔書曰董卓逆亂凶國害民先將軍堅念在平計稚意未遂厥美若聞策遵善道求福不回今以策爲騎都尉襲爵烏程侯領會稽太守又詔勅曰故左將軍袁術不顧朝恩坐創凶逆造合虛僞欲因兵亂詭詐百姓聞其言以爲不然定得使持節平東將軍領徐州牧溫侯布上術所造惑衆妖妄知術鳴梟之性遂其無道修治王宮署置公卿郊天祀地殘民害物爲禍深酷布前後上策乃心本朝

欲還詣術爲國効節乞加顯異夫懸賞俟功惟勤  
是與故便寵授承襲前邑重以大郡榮耀兼至是  
策輸力竭命之秋也其亟與布及行吳郡太守安  
東將軍陳瑀戮力一心同時赴詣策自以統領兵  
馬但以騎都尉領郡爲輕欲得將軍號及使人諷  
輔輔便承制假策明漢將軍是時陳瑀屯海西策  
奉詔治嚴當與布瑀參同形勢行到錢塘瑀陰襲  
圖策遣都尉萬演等密渡江使持印傳三十餘細  
賊與丹陽宣城涇陵陽始安黟歙諸險縣大帥祖  
郎焦已及吳郡烏程嚴白虎等使爲內應同策軍

徐邈

破陳瑀

發欲攻取諸郡策覺之遣呂範徐邈攻瑀於海西  
大破瑀獲其吏士妻子四千人山陽公載記曰  
瑀單騎走冀州自歸袁紹紹以爲故安都尉吳  
錄載策上表謝曰臣以固陋孤持邊陲陛下廣播  
高澤不遺細節川臣襲爵兼與名郡仰榮寵固所  
不克堪興平二年十二月二十日於吳郡曲阿得  
袁術所呈表以臣行殄寇將軍至被詔書乃知詐  
擅雖輒捐廢猶用悚悸臣年十七喪失所怙懼有  
不任堂構之鄙以忝折薪之戒誠無去病十八建  
功世祖列將弱冠佐命臣初領兵年未弱冠雖驚

懦不武然思竭微命惟術狂惑爲惡深重臣憑威靈奉辭罰罪庶必獻捷以報所授臣松之案本傳云孫堅以初平三年卒策以建安五年卒策死時年二十六計堅之亡策應十八而此表云十七則爲不符張璠漢記及吳歷並以堅初平二年死此爲是而本傳誤也江表傳曰建安三年策又遣使貢方物倍於元年所獻其年制書轉拜討逆將軍改封吳侯

後術死長史楊弘大將張勳等將其衆欲就策廬江太守劉勳要擊悉虜之收其珍寶以歸策聞之僞與衆盡降勳獨與麾下數百人自歸曹公

江表傳曰策被詔勑與空曹公衛將軍董承益州牧劉璋等并力討袁術劉表軍嚴當進金錢術死術從弟胤女婿黃猗等畏懼曹公不敢宗壽春乃共昇術棺柩扶其妻子及部曲男女就劉勳於皖城勳糧食少無以相振乃遣從弟岱告穉於豫章太守華歆歆郡素少穀遣使將岱就海昏上繚使諸宗帥共出三萬斛米以與岱岱往歷月纔得數

降張勳

李術

千斛，借乃報勳，具說形狀，使勳來，襲取之。勳得借書，使潛軍到海昏邑下，宗帥知之，空壁逃匿。勳了無所得。時策西討黃祖，行及石城，聞勳輕身詣海昏，便分遣從兄賁輔率八千人於彭澤待勳。自與周瑜率二萬人步襲皖城，即克之。得術百工及鼓吹部曲三萬餘人，并術勳妻子。表用汝南李術爲廬江太守，給兵三千人以守皖，皆徙所得人東詣吳。賁輔又於彭澤破勳，勳走入楚江，從尋陽步上到置馬亭，聞策等已克皖，乃投西塞，至沂築壘，自布告急。於劉表求救，於黃祖。祖遣太子射船軍五

破黃祖

千人助勳，策復就攻大破勳，勳與偕北歸曹公。勳亦遁走，策收得勳兵二千餘人、船千艘，遂前進夏口。攻黃祖，時劉表遣從子虎、南陽韓晞、將長矛五千來爲黃祖前鋒，策與戰，大破之。吳錄載策表曰：臣討黃祖，以十二月八日到祖所屯沙羨縣。劉表遣將助祖，並來趣臣。臣以十一日平其部所領江夏太守行建威中郎將周瑜、領桂陽太守行征虜中郎將呂範、領零陵太守行蕩寇中郎將程普、行奉業校尉孫權、行先登校尉韓當、行武鋒校尉黃蓋等，同時俱進，身跨馬，擗陳手擊，急鼓以齊戰。

韓當

廣蓋

勢，吏士奮激，踊躍百倍。心精意果，各競用命。越渡重灘，迅疾若飛。火放上風，兵激煙下。弓弩並發，流矢雨集。日加辰時，祖乃潰爛鋒刃所截，焱火所焚。前無生寇，惟祖進走。獲其妻息男女七人，斬虎狼韓聯已下二萬餘級。其赴水溺者一萬餘口，船六千餘艘，財物山積。雖表未奪，祖宿狡猾，爲表腹心，出作爪牙，表之鴟張以祖氣息而祖家屬部曲掃地無餘。表孤特之虜，成鬼行尸。誠皆聖朝神武遠振，臣謗有罪，得效微勤。

是時袁術左彊，而策并江東。曹公力未能逞，且欲撫

吳歷曰：曹公聞策平定江南，意甚難之。常呼猘兒，難與爭鋒也。

乃以弟友配策，小弟匡又爲子章，取竇女，皆禮辟策。弟權翊，又命揚州刺史嚴象舉權茂才。建安五年，曹公與袁紹相拒於官渡，策陰欲襲許，迎漢帝。

吳鍊曰：時有高岱者，隱於餘姚。策命出使會稽丞陸昭逆之，策虛已候焉。聞其善，左傳乃自玩讀，欲與論講。或謂之曰：高岱以將軍但英武而已，無文學之才。若與論傳，而或云不知者，則其言篤矣。又

謙

盛

謂岱曰孫將軍爲人惡勝已者若每問當言不知乃合意耳如皆辨義比必危殆岱以爲然及與論傳或答不知策果怒以爲輕已乃囚之知交及時人皆露坐爲請策登樓望見數里中填滿策惡其衆心遂殺之岱宗孔文吳郡人也受性聰達輕財重義其友士拔竒取於朱顯所友八人皆世之英偉也太守盛憲以爲上詠舉孝廉許貢來領郡岱將憲避難於許昭家求救於陶謙謙未即救岱憔悴泣血水漿不入口謙感其忠壯有申包胥之義詣爲出軍以書與貢岱得謙書以還而貢已囚

其母吳人大小皆爲危竦以貢宿忿岱必是害岱訖在君則爲君且母在牢獄期於鑑往若得入懥事自當解遂通書自白貢即與相見才辭敏捷好自陳謝貢登時出其母岱辭見貢語友人張允沈曇令豫具船以貢必悔當追逐之出便將母乘船易道而逃貢須臾遣人追之急追者若及於船江上便縛之已過則止使與岱錯道遂免被誅時年三十餘江表傳曰時有道士琅邪干吉先寓居東方往來吳會立精舍燒香讀道書制作符水以治病吳會人多事之策嘗於郡城門樓上集會諸

將賓客吉乃盛服杖小由漆畫之名爲仙人鑽龜度門下諸將賓客三分之二下樓迎拜之掌賓者禁呵不能止策即令收之諸事之者悉使婦女入見策母請救之母謂策曰于先生亦助軍作福醫獲將士不可殺之策曰此子妖妄能幻惑衆心遠使諸將不復相顧君臣之禮盡委策下樓拜之不可不除也諸將復連名通白事陳乞之策曰荅南陽張津爲交州刺史舍前聖典訓廢漢家法律嘗著絳帕頭鼓琴燒香讀邪俗道書云以助化卒爲南夷所殺此甚無益諸君但未悟耳今此子已在

巧言作用  
英雄不能辨也

鬼錄勿復費紙筆也即催斬之縣首於市諸事之者尚不謂其死而云尸解焉復祭祀求福志林曰初順帝時琅邪宮崇詣闕上師于吉所得神書於曲陽泉水上白素朱界號太平青領道凡百餘卷順帝至建安中五六十年吉是時近百年年在耄悼禮不加刑又天子巡狩問百年者就而見之敬齒以親愛聖王之至教也吉罪不及先而暴加酷刑是乃謬誅非所以爲美也喜推考桓王之薨建安五年四月四日是時曹袁相攻未有勝負案夏侯元讓與石威則書袁紹破後也書

云授孫竇以長沙業張津以零桂此爲桓王於前  
亡張津於後死不得相讓譬津之死意矣臣松  
之案<sup>至</sup>太康八年廣州太中正王範上交廣二州春  
秋建安六年張津猶爲交州牧江表傳之虛如志  
林所云搜神記曰策欲渡江襲諸與吉俱行時  
大旱所在熇厲策催諸將士使速引船或身自早  
斷督切見將吏多在吉詐策因此激怒言我爲不  
知于吉邪而先趨務之便使收告至呵問之曰天  
旱不雨道塗艱澁不時得過故自早出而卿不同  
憂戚安坐船中作鬼物態敗吾部伍今當相陰念

僞

入繩置地上暴之使請雨若能感天日中雨者當  
原放不爾行誅俄而雲氣上蒸膚亦而合比至日  
中大雨摠至溪澗盈溢將士喜悅以爲吉必見原  
並往慶慰策遂殺之將士哀憫共藏其尸天夜忽  
更興雲覆之明日往視不知所在案江表傳搜

神記于吉事不同未詳孰是

密治兵部署諸將殊癸會爲故吳郡太守許貞客所  
殺先是策殺貞貞小子與客亡匿江邊策單騎出卒  
與客遇客擊傷策

江表傳曰廣陵太守陳登治射陽登即瑀之從兄

貢客

子也。策前西征，登陰復遣間使以印綬與嚴白虎餘黨圖爲後害。以報瑀見破之辱，策歸復討。登軍到丹徒，須待運糧。策性好獵，將步騎數出，策驅馳逐鹿，所乘馬精駿，從騎絕不能及。初，吳郡太守許貢上表於漢帝曰：「孫策驍雄，與項籍相似，宜加貴寵。」召還京邑。若被詔不得，尚還若放於外，必作世患。策候吏得貢表，以示策。策請貢相見以責讓。貢辭無表策即令武士綏殺之。貢奴客潛民間，欲爲貢報讐。獵日卒有三人即貢客也。策問爾等何人。答云：「是韓當兵，在此射鹿耳。」策曰：「當兵吾皆識。」

之未嘗見汝筆，因射一人應弦而倒，餘一人慚急便舉弓射策，中策頸，後騎尋至，皆刺殺之。九州春秋曰：策聞曹公北征柳城，悉起江南之衆，自號大司馬將北襲許。恃其勇行，不設備，故及於難。孫盛異同評曰：「凡此數書，各有所失。孫策雖威行江外，略布六郡，然黃祖乘其上流，陳登間其心腹，且深險彊宗，未盡歸復。曹袁虎爭，勢傾山海，策豈暇遠師，汝賴而遷帝於吳越哉？斯蓋庸人之所鑒見，况策達於事勢者乎？」又案袁紹以建安五年至黎陽，而策以四月遇害，而志云策聞曹公與紹相

拒於官渡謬矣、伐登之言、爲有證也。又江表傳說策悉識韓當軍士疑此爲詐便射殺一人、夫三軍將士或有新附策爲大將何能悉識以所不識便射殺之非其論也。又策尠殺在五年柳城之役在十二年九州春秋乖錯尤甚矣。臣松之案傳于亦云曹公征柳城將襲誅記述若斯何其躁哉然孫盛所譏未爲悉是黃祖始被策破竟氣未反但劉表君臣本無兼并之志雖在上流何辨規擬吳會策之此舉理應先圖陳登但舉兵所在不止登而已于時彊宗驍師祖郎嚴虎之徒禽滅已盡。

所餘山越蓋何足慮然則策之所規未可謂之不暇也。若使策志獲從大權在淮泗之間所在皆可都何必畢志江外其當遷帝於揚越哉案魏武紀武帝以建安四年已出屯官渡乃策未死之前久與袁紹交兵則國志所云不爲謬也。許貞客無解之小人而能感識恩遇臨義忘生率然奮發有猝古烈矣。諱云君子有微猷小人與屬貞客其有焉。

創基請張昭等謂曰中國方亂夫以吳越之衆三江之固足以觀成敗公等善相吾弟呼權佩以印綬謂

曰舉江東之衆。失機於兩陳之間。與天下爭衡。卿不如我。舉賢任能。各盡其心。以保江東。我不如卿。王夜卒時年二十六。

吳歷曰。策既被創。醫言可治。當好自將護。百日勿動。策引鏡自照。謂左右曰。面如此。尚可復建功立事乎。推几大奮創皆分裂。須臾死。搜神記曰。策旣殺于吉。每獨坐彷彿見吉在左。意深惡之。頗有失常。後治創。左差而引鏡自照。見吉在鏡中。顧而弗見。如是再三。因撲鏡。大叫創皆崩裂。須臾而死。

夷謬此辭  
詭語不錄  
爲是

孫紹

孫奉

權稱尊號。追謚策曰長沙桓王。封子紹爲吳侯。後改封上虞侯。紹卒。子奉嗣。孫皓時訛言謂奉當立。誅死。評曰。孫堅勇摯剛毅。孤微發迹。導溫戮卓。山陵杜塞。有忠壯之烈。策英氣傑濤。猛銳冠世。覽奇取異。志陵中夏。然皆輕佻太甚。躁隕。身致敗。且割據江東。策之基兆也。而權尊崇未至。子止。疾蠱於義儉矣。

孫盛曰。孫氏兄弟皆明略絕羣。創基立事。策之由也。自臨終之日。顧命委權。夫意氣之間。猶有刎頸。况天倫之篤愛。豪達之英鑒。豈吝名號于既往。違情本之至寘哉。抑將遠思虛盈之數。而慎其名器。

都乎夫正本定名爲國之太防杜絕疑貳消釁之良謨是故魯隱矜義終致羽父之禍宋宣懷仁卒有殤公之哀皆心存小善而不達經綸之圖求譽當年而不思貽厥之謀可謂輕千乘之國蹈道則未也孫氏因擾攘之際得<sub>勢</sub>其縱橫之志業非積德之基邦無磐石之固勢一則祿祚可終情乖則禍亂塵起安可不防微于未兆慮難于將來壯哉策爲首事之君有吳開國之主將相在列皆其舊也而嗣子弱劣折薪弗荷奉之則魯相田市之難作<sub>於</sub>之則與夷子馮之禍興是以正名定本使貴

賤殊邈然後國無凌肆之責後嗣罔倩忌之嫌羣情絕異端之論不逞杜覬覦之心王情雖違于事雖儉至于括囊遠圖永保維城可謂爲之于其未有治之于其未亂者也陳氏之評其未遠乎



